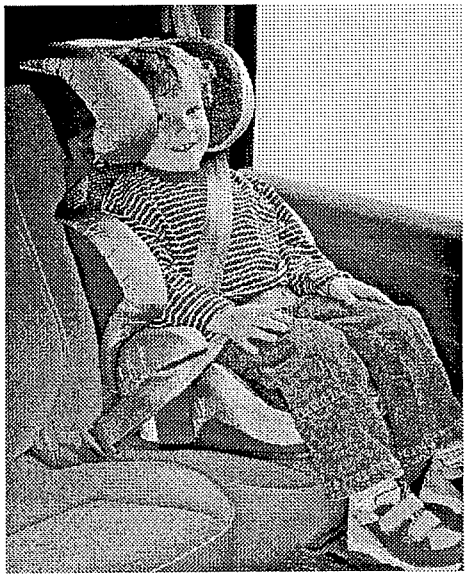
part number: 09163188

RÖMER KID



Instrucciones de uso

Nos alegramos de que nuestro RÖMER KID pueda acompañar a su hijo/a con seguridad durante una nueva etapa de su vida.

Para poder proteger bien a su bebé es imprescindible usar e instalar el asiento RÖMER KID tal y como se lo describimos en estas instrucciones.

Si tiene más preguntas sobre el uso, le rogamos que se ponga en contacto con nosotros.

BRITAX RÖMER
Kindersicherheit GmbH

Contenido

1. Adecuación 3
2. Utilización en el vehículo 3
3. Aseguramiento de su hijo/a en el vehículo 5
3.1 Sujeción del respaldo 7
3.2 Regulación de alturas del reposacabezas 9
3.3 Posición de reposo del respaldo 11
3.4 Abrochar a su hijo/a 13
3.5 Así está bien asegurado su hijo/a 17
4. Cuidados 17
4.1 Limpieza 19
4.2 Quitar la funda 21
4.3 Poner la funda 21
5. Instrucciones sobre el desecho 21
6. 2 años garantía 21
7. Tarjeta de garantía / Control de entrega 25

part number: 09163188

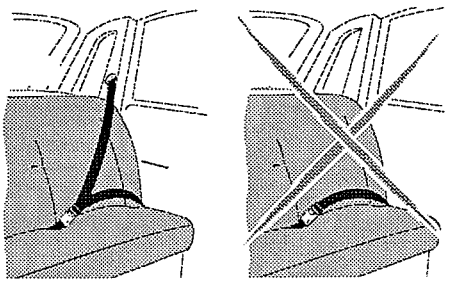
1. Adecuación

Autorización

Asiento infantil	Control y autorización conforme a ECE* R 44/03		
	Grupo	Peso corporal	Edades (aprox.)
RÖMER KID	II + III	15 a 36 Kg.	3 a 12 años

*ECE = Norma Europea para Dispositivos de Seguridad

- El asiento infantil para vehículos ha sido diseñado, controlado y autorizado de acuerdo con los requisitos de la norma europea para dispositivos de seguridad para niños (ECE R 44/03). El distintivo de control E (en un círculo) y el número de autorización se encuentran en la etiqueta de autorización (pegatina sobre el asiento infantil).
- El RÖMER KID ha sido controlado y autorizado como combinación de cojín y respaldo.
  ¡Cuidado! Ninguno de estos dos elementos debe utilizarse en combinación con otros cojines o respaldos.
- La autorización se extinguirá en el momento en que usted realice alguna modificación en el asiento infantil. Las modificaciones deberá efectuarlas exclusivamente el fabricante.

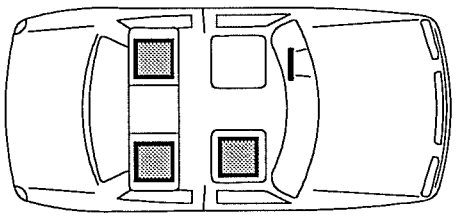


2. Utilización en el vehículo

⚠ **¡Peligro!** Si su hijo/a sólo va sujeto en el asiento infantil con un cinturón de 2 puntos, en caso de accidente podría sufrir lesiones graves o incluso perder la vida.

⚠ **¡No usar nunca en combinación con un cinturón de 2 puntos!**

part number: 09163188



Usos permitidos del asiento infantil:

en el sentido de la circulación	sí
contra el sentido de la circulación	no 1)
con cinturón de 2 puntos	no
con cinturón de 3 puntos 2)	sí
en el asiento del copiloto	sí 3)
en asientos posteriores laterales	sí
en el asiento posterior central	no 4)

1) Sólo se permite el uso en un asiento del vehículo orientado hacia atrás (p. ej. en una furgoneta o un minibús) que también esté autorizado para el transporte de adultos. No debe haber ningún Airbag que actúe sobre ese asiento.

2) El cinturón debe estar autorizado conforme a la ECE R 16 (u otra norma análoga), constatable p. ej. mediante el signo de la "E", "e" en un círculo sobre la etiqueta de control del cinturón.

3) En caso de Airbag frontal: desplazar hacia atrás, si es necesario consultar el manual del vehículo.

4) Uso posible si se dispone de cinturón de 3 puntos.

3. Aseguramiento de su hijo/a en el vehículo

Para la protección de su hijo/a

- Básicamente rige: cuanto más ajustado al cuerpo de su hijo/a esté el cinturón, mayor es la seguridad.
- Nunca pierda de vista a su hijo/a en el asiento infantil en el vehículo.
- Uso en el asiento posterior: adelante el asiento delantero de forma que su hijo/a no pueda dar con los pies en el respaldo de dicho asiento (peligro de lesión).
- Las piezas de plástico del asiento infantil se calientan cuando están al sol. **¡Cuidado!** Su hijo/a podría quemarse con ellas. Evite que el asiento esté expuesto al sol directamente cuando no esté en uso.
- Nunca deje a su hijo/a salir del vehículo por el lado de la calzada.
- Alivie los viajes largos mediante pausas para que su hijo/a pueda satisfacer sus necesidades de movimiento.

part number: 09163188

Para mayor protección de todos los ocupantes del vehículo

En caso de frenada de emergencia o accidente, los objetos y las personas que vayan sujetos pueden lesionar a otros ocupantes. Por ello le rogamos que siempre se asegure de que...

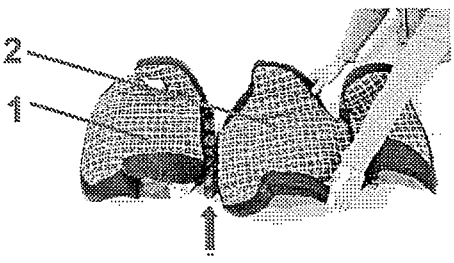
- los resplados de los asientos del vehículo estén bien fijados (p. ej. bloquear el asiento trasero abatible).
- todos los objetos pesados o de bordes afilados que vayan en el vehículo estén bien sujetos (p. ej. en la percha).
- todos los ocupantes lleven abrochado el cinturón de seguridad.
- el asiento infantil siempre esté bien fijado, aunque no se lleve al niño.

Para mayor protección de su vehículo

- En las tapicerías de algunos vehículos hechas de un material delicado (p. ej. terciopelo, piel, etc.) el uso de asientos infantiles puede dejar marcas que se evitan colocando debajo, p. ej., una manta o un pañuelo.

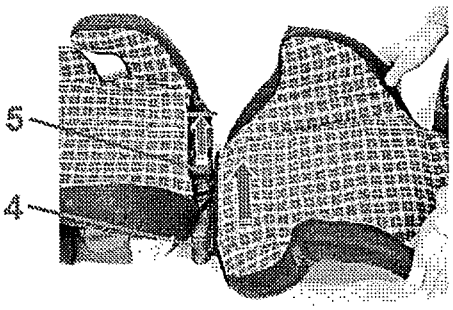
3.1 Sujeción del respaldo

El asiento infantil consta de un cojín 1 y de un respaldo 2 con reposacabezas regulable 3. Esta combinación le ofrece a su hijo/a la protección y la comodidad deseadas.

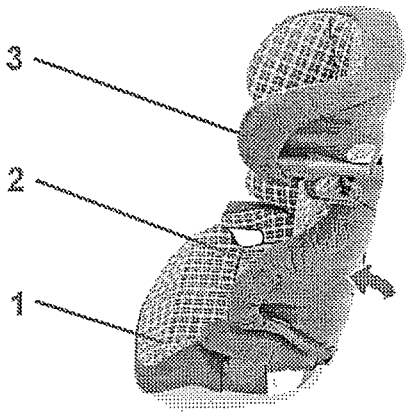


➴ Extienda el respaldo 2 detrás del cojín 1.

part number: 09163188



- Introduzca el eje de articulación 4 del respaldo 2 tan adentro como le sea posible en la guía 5 del cojín 1.



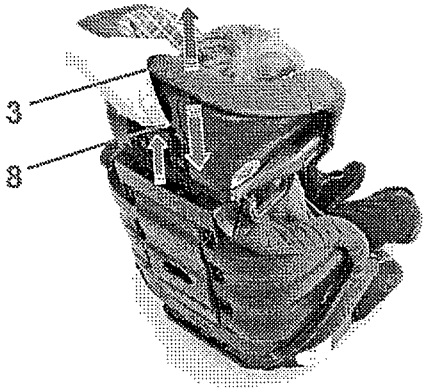
- Mueva el respaldo 2 hacia arriba hasta que encaje.

3.2 Regulación de alturas del reposacabezas

Un reposacabezas 3 bien ajustado garantiza la colocación óptima del cinturón diagonal 6 y le ofrece a su hijo/a la protección y la comodidad deseadas. Puede regular la altura del reposacabezas 3 en once posiciones.

- El reposacabezas 3 debe estar ajustado de manera que entre los hombros de su hijo/a y el reposacabezas 3 todavía queden dos dedos de anchura.

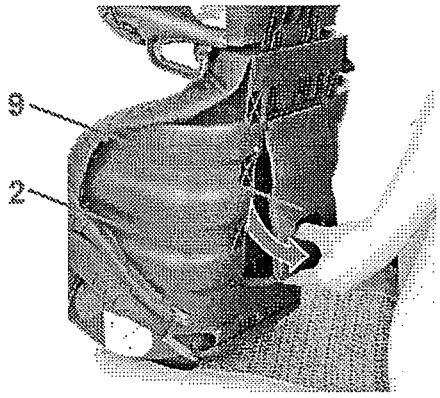
part number: 09163188



Así puede usted ajustar la altura del reposacabezas 3 al tamaño de su hijo/a:

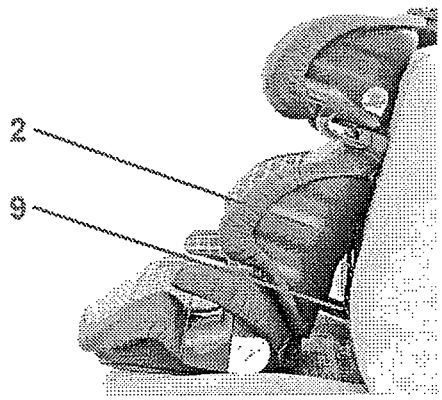
- Siente a su hijo/a en el asiento infantil.
- Coja el mango de regulación 8 en el respaldo del reposacabezas 3 y tire un poco hacia arriba. De este modo desbloqueará el reposacabezas.
- Ahora puede usted poner el reposacabezas 3 a la altura deseada. Tan pronto como suelte el mando de regulación 8 el reposacabezas volverá a bloquearse.

3.3 Posición de reposo del respaldo



El respaldo 2 del asiento infantil se adapta a la inclinación del asiento del vehículo con una regulación continuada. Por favor, tenga usted en cuenta que la protección óptima sólo se garantiza si el asiento del vehículo está en posición vertical. El respaldo del asiento infantil podrá inclinarse hacia atrás para adoptar una posición de reposo independientemente del asiento del vehículo.

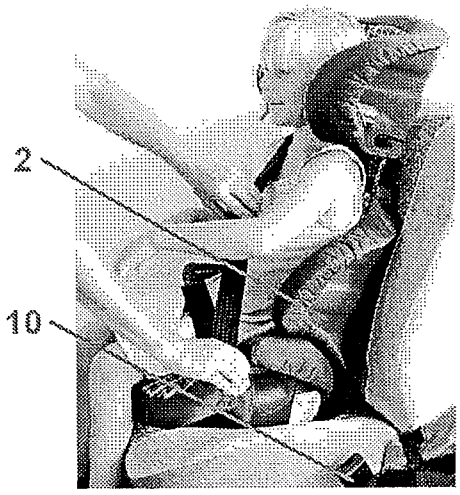
- Para ello tire hacia atrás del saliente angulado 9 en la cara posterior del respaldo 2.
- Ahora mueva hacia atrás el respaldo 2 hasta que el saliente angulado 9 se apoye de forma plana sobre el respaldo del asiento del vehículo.
  ¡Cuidado! No incline usted el respaldo 2 más allá de lo que indica el saliente angulado 9.



part number: 09163188

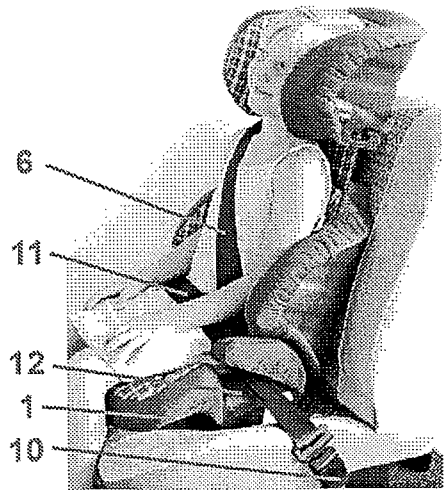
3.4 Abrochar a su hijo/a

El RÖMER KID no necesita ningún montaje en el vehículo. Sencillamente se asegura a su hijo/a en el asiento infantil con el cinturón de seguridad del vehículo.



1. Colocar el cinturón del automóvil

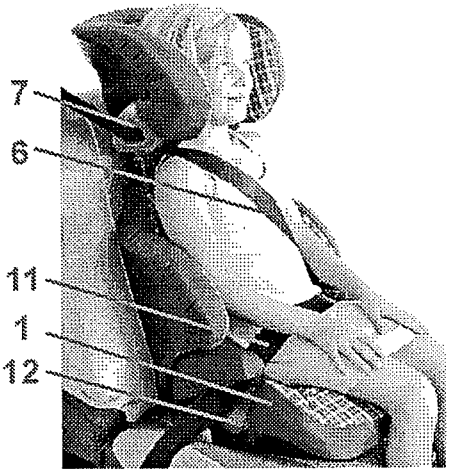
- Coloque el asiento infantil sobre el asiento del vehículo. Asegúrese de que el respaldo 2 se apoye plano sobre el respaldo del asiento del vehículo.
  ¡Un consejo! Si el reposacabezas del asiento del vehículo molesta, basta simplemente con girarlo.
- Siente a su hijo/a en el asiento infantil.
- Tire del cinturón de seguridad del vehículo y páselo por delante de su hijo/a hasta el broche del cinturón del vehículo 10.
  ¡Cuidado! No retorcer el cinturón.
- Encaje la lengüeta en el broche del cinturón del vehículo 10.
  ¡CLIC!



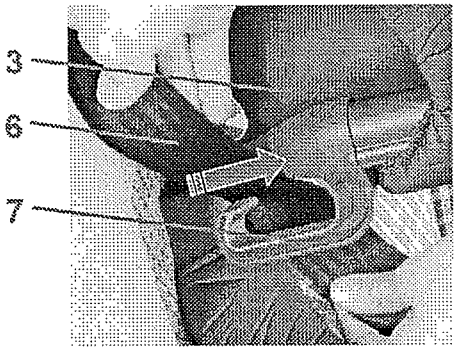
2. Introducir el cinturón del vehículo en las guías rojas en el asiento infantil.

- Pase el cinturón diagonal 6 y el cinturón de pelvis 11 en el lado del broche del cinturón del vehículo 10 por debajo del reposabrazos, a través de la guía roja 12 del cojín 1.
  ¡Cuidado! EL broche del cinturón del vehículo 10 no debe encontrarse entre la guía roja 12 y el reposabrazos.

part number: 09163188



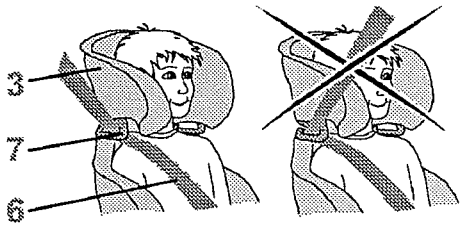
- Introduzca también el cinturón de pelvis 11 al otro lado del cojín 1 en la guía roja 12.
  ¡Cuidado! el cinturón de pelvis 11 debe pasar a ambos lados tan bajo como sea posible sobre la ingle de su hijo/a.



- Pase el cinturón diagonal 6 a través del soporte de cinturón rojo 7 del reposacabezas 3 hasta que se deslice por detrás de la pestaña de seguridad.

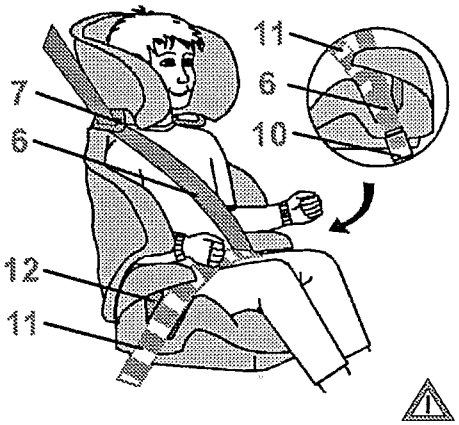
- Asegúrese de que el cinturón diagonal 6 pase sobre la clavícula de su hijo/a y no sobre el cuello.
  ¡Un consejo! en el vehículo todavía podrá ajustar la altura del reposacabezas 3.
- **¡Cuidado!** el cinturón diagonal 6 debe discurrir hacia atrás sesgadamente.
  ¡Un consejo! puede regular la trayectoria del cinturón con la pieza regulable de desvío del cinturón de su vehículo.

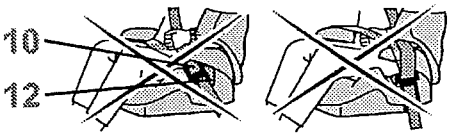
part number: 09163188



- **¡Cuidado!** el cinturón diagonal 6 debe discurrir hacia atrás. Nunca debe ir hacia adelante hasta la pieza de desvío del cinturón del vehículo.
  ¡Un consejo! En este caso use el asiento infantil sólo en el asiento posterior.
- Tense usted el cinturón del vehículo tirando del cinturón diagonal 6.

3.5 Así está bien asegurado su hijo/a





Para mayor seguridad de su hijo/a, compruebe usted que...

- el cinturón de pelvis 11 a ambos lados pase a través de las guías rojas 12 del cojín,
- el cinturón diagonal 6 en el lado del broche del cinturón del vehículo 10 también pase a través de la guía roja 12 del cojín,
- el cinturón diagonal 6 pase a través del soporte del cinturón 7 del reposacabezas,
- el cinturón diagonal 6 discurra hacia atrás,
- los cinturones estén tensos y no se retuerzan,
- el broche del cinturón del vehículo 10 no se sitúe entre la guía roja 12 y el reposabrazos del cojín.

4. Cuidados

Para la conservación del efecto protector

- En un accidente con una velocidad de colisión de más de 10 Km./h pueden producirse daños en el asiento infantil que no tiene por qué apreciarse a simple vista necesariamente.
  Es imprescindible que el fabricante

part number: 09163188

examine este asiento y que en caso necesario proceda a reemplazarlo.

- Controle regularmente los daños que puedan aparecer en todas las piezas importantes. Asegúrese de que todas las piezas mecánicas funcionan sin problemas.
- Compruebe que el asiento infantil no quede aprisionado entre piezas duras (puerta del vehículo, raíles del asiento, etc.), ya que podría resultar dañado.
- Encárguese siempre de que el fabricante examine el asiento dañado (p. ej. después de una caída).

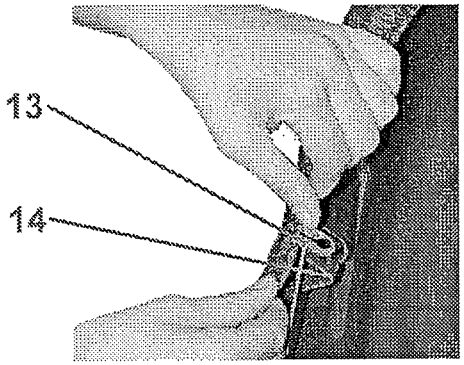
4.1 Limpieza

Asegúrese de utilizar únicamente una tapicería de repuesto original RÖMER, ya que la tapicería constituye un elemento esencial de la funcionalidad del sistema. Podrá obtener repuestos en el comercio especializado o en las tiendas de ADAC.

El asiento infantil **no** debe usarse **sin tapicería**.

- Puede retirar la **tapicería** y lavarla con un detergente suave a 30 ºC en la lavadora. Por favor, siga usted las notas de lavado indicadas en la etiqueta de la tapicería. Si lava a más de 30 °C, puede decolorarse la tela de la funda. No centrifugar la tapicería y no secarla jamás en una secadora eléctrica (la funda podría separarse del acolchado).
- Las **piezas de plástico** puede lavarlas con una solución jabonosa. **No** utilizar productos agresivos (p. ej. disolventes).

part number: 09163188



4.2 Quitar la funda

- Desenganche los bucles de goma 13 de la tapicería del gancho 14 bajo el borde del asiento infantil.
- Ahora puede usted retirar la funda.

4.3 Poner la funda

- Ponga usted la funda sobre el asiento infantil.
- Enganche los bucles de goma 13 de la funda en los ganchos 14 del borde del asiento infantil.

5. Instrucciones sobre el desecho

Por favor, tenga usted en cuenta las normas sobre residuos vigentes en su país.

Eliminación del embalaje	
	Contenedor de papel y cartón
Eliminación de las piezas individuales	
Funda	Basura general, aprovechamiento térmico
Piezas de plástico	En el contenedor que corresponda en función de su marcado
Piezas metálicas	Contenedor de metales

6. 2 años garantía

Este asiento infantil para vehículos o bicicletas cuenta con una garantía de 2 años por defectos de fabricación o de material. El período de garantía comienza el día de la compra. Por favor, conserve usted la tarjeta de garantía, el control de entrega firmado por usted y el ticket de compra para acreditar la duración del período de garantía.

En caso de reclamación, el asiento infantil deberá acompañarse del certificado de garantía. La garantía se restinge a los asientos infantiles para vehículos /

bicicletas que hayan sido utilizados adecuadamente y que se remitan limpios y en correcto estado.

La garantía no comprende:

- Los desperfectos propios del desgaste normal ni daños producidos como consecuencia de forzar el asiento.
- Los daños debidos a un uso inapropiado o inadecuado.

¿Es un caso de garantía o no?

Tejidos : Todos nuestros tejidos satisfacen unos estándares estrictos en cuanto a la resistencia de los colores contra las radiaciones ultravioleta. No obstante, todos los tejidos pierden color si se exponen a las radiaciones ultravioleta. No se trata de un defecto de material, sino de fenómenos normales de desgaste no cubiertos por la garantía.

Broche : Si se producen problemas de funcionamiento en el broche del cinturón, generalmente se deberán a la suciedad acumulada, que puede eliminarse con un buen lavado. Por favor, siga las instrucciones de uso.

En los casos propios de la garantía, diríjase inmediatamente a su comercio especializado. Allí le aconsejarán y le brindarán la ayuda necesaria. A la hora de tramitar los derechos de reclamación se aplican ciertas tasas de depreciación. A este respecto, nos remitimos a las Condiciones Generales de Contratación expuestas en el comercio de venta.

Uso, cuidados y mantenimiento

El asiento infantil para vehículos / bicicletas debe utilizarse de acuerdo con las instrucciones de uso. Se señala de forma expresa que deben utilizarse únicamente accesorios y repuestos originales.

part number: 09163188

7. Tarjeta de garantía / Control de entrega

Nombre: _____

Dirección: _____

Código Postal: _____

Localidad: _____

Teléfono (con prefijo): _____

Correo Electrónico: _____

_____

Asiento infantil: _____

Número de artículo: _____

Color de tapicería: _____

Accesorios: _____

Control de entrega:

1. Completo — O comprobado / correcto

2. Prueba de funcionamiento

- Mecanismo de regulación — O comprobado / correcto
- Regulación de correas — O comprobado / correcto

3. Integridad

- Examinar el asiento — O comprobado / correcto
- Examinar piezas de tela — O comprobado / correcto
- Examinar piezas de plástico — O comprobado / correcto

O He examinado el asiento infantil para vehículos / bicicletas y me he asegurado de que el asiento se entrega completo y que todos sus dispositivos funcionan plenamente.

O He recibido información suficiente sobre el producto y su funcionamiento antes de la compra y he tomado conocimiento sobre las instrucciones de cuidado y mantenimiento.

Fecha de compra: _____

Comprador (firma): _____

Comerciante: _____

Sello del comerciante